

# 15 STOTELĖ / 11 STAND / ОСТАНОВКА 15



DAUGIAU INFORMACIJOS  
RASITE NUSKAITĖ  
ŠĮ QR KODĄ

## ŽVYRYNAS

Kadaise šioje vietoje buvusį žvyro karjerą dabar primena čia susidariusi savita augalų ir gyvūnų visuma. Žvyruose ir kitose sausringose vietovėse susidaro sąlygos, tinkamos augti kserofitams – augalams, taupiai vartojantiems vandenį. Vienas iš tokių kserofitų yra paprastoji karlina (*Carlina vulgaris*). Karjerai yra labai patogi vieta stebėti, kaip įsikuria ir plinta atvirų vietų augalai – smiltyniniai lendrūnai (*Calamagrostis epigejos*), siauralapiai gauromečiai (*Chamerion angustifolium*), kiškio ašarėlės (*Briza media*), erškėčių (*Rosa*) krūmai. Aplink vyrąja pušynai, vyksta sukcesija: ilgainiui atviros aikštelės užžels medžiais ir susidarys miškas. Šioje stotelėje sauletomis vasaros dienomis galima pamatyti vikriųjų driežių (*Lacerta agilis*).



*Carlina vulgaris*



*Briza media*

## GRAVELLY PLACE

Peculiar whole of the plants and animals reminds former gravel quarry that stretched in this area once. In gravelly and other dry places distinctive condition emerges that is suitable for xerophytes, plants which use water sparingly, to grow. One of these xerophyte plants is Carlina thistle (*Carlina vulgaris*). Quarry is very convenient place to observe how plants of open space, such as Wood small-reed (*Calamagrostis epigejos*), Fireweed (*Chamerion angustifolium*), Quaking Grass (*Briza media*), bushes of roses (*Rosa*) establish and spread. Pinery dominates and ecological succession proceeds there all around, eventually open fields will overgrow with trees and form a forest. During the sunny summer days sand lizard (*Lacerta agilis*) may be seen nearby.

## ГРАВИЙНИК

О некогда существовавшем в этом месте карьере гравия напоминает уникальное единое целое флоры и фауны. В гравийниках и в других засушливых местах складываются особые условия, подходящие для произрастания ксерофитов – растений, не требующих много влаги. Ко ксерофитам относятся и обыкновенный колючник (*Carlina vulgaris*). В гравийниках очень удобно наблюдать за развитием характерных для открытых мест растений: за наземным, или низким, вейником (*Calamagrostis epigejos*), узолистным Иван-чаем (*Chamerion angustifolium*), большой трясушкой (*Briza media*), шиповником (*Rosa*). Вокруг преобладает сосняк, происходит сукцессия. Со временем открытые площадки зарастут деревьями и сформируется лес. На этой остановке в летние солнечные дни бегают прыткие ящерицы (*Lacerta agilis*).



*Rosa*



*Lacerta agilis*



*Calamagrostis epigejos*

## Dievų dvynių, žirgelių ženklas, Dangaus stogas.

Tai su Saulės kelione susijusi kosmograma – tarsi kalnas, vaizduojamas trikampiu. Dažnai tokio trikampio viršūnėje yra „kabliukai“. Greičiausiai jie simbolizuoja dvynius žirgus, traukiančius Saulės vežimą. Taip pat gali reikšti du gaidžius, du sukryžiuotus kirvius.



## The Twin Gods, the Horses, the Roof of the Sky.

This cosmogram is related to the journey of the Sun. It is the mountain of the world which is pictured as a triangle. Usually on the top of this triangle there are “hooks”. Most probably it symbolizes the twin horses which pull the carriage of the Sun. It may also mean two roosters or two crossed axes.

## Богов - Близнецов, коней, Небосвода.

Эта космограмма связана с движением Солнца. Это словно гора, изображаемая в виде треугольника. Часто в вершине подобного треугольника находятся «крючки». Скорее всего они символизируют близнецов-коней, которые влекут солнечную колесницу, а также могут обозначать 2 петухов, 2 скрещённых топора.